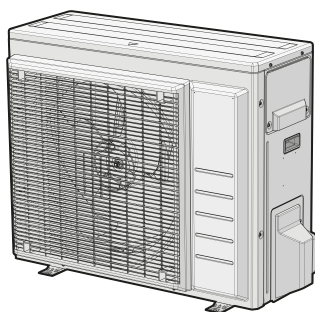


Įrengimo vadovas



R32 padalytosios sistemos serija



**RXA42B5V1B8
RXA50B5V1B8
RXM50A5V1B9
RXM60A5V1B
RXM71A5V1B
ARXM50A5V1B9
ARXM60A5V1B
ARXM71A5V1B
RXP50N5V1B9
RXP60N5V1B9
RXP71N5V1B9
RXF50D6V1B
RXF60D5V1B9
RXF71D5V1B9
ARXF50A6V1B
ARXF60A5V1B9
ARXF71A5V1B9
RZAG35B5V1B
RZAG50B5V1B
RZAG60B5V1B**

[illegible][illegible][illegible]

01	Ⓔ continuation of previous page	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brüge side	13	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	18	Ⓔ nadaljevanje s prejšnje strani	22	Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs
02	Fortsättning av föregående sida	09	Ⓔ продолжение предыдущей страницы	13	Ⓔ jatka edellisen sivun	14	Ⓔ jatka edellisen sivun	16	Ⓔ jatka edellisen sivun	23	Ⓔ jätkä edellisen sivun
03	Fortsättning av föregående sida	10	Ⓔ continuation de la page précédente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	15	Ⓔ pokračování z předchozí strany	17	Ⓔ edag daisy z poprzedniej strony	24	Ⓔ edag daisy z poprzedniej strony
04	Fortsättning av föregående sida	11	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	18	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	25	Ⓔ özetek előző oldalról
05	Ⓔ continuarea de la pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brüge side	13	Ⓔ jatka edellisen sivun	14	Ⓔ jatka edellisen sivun	16	Ⓔ jatka edellisen sivun	26	Ⓔ özetek előző oldalról
06	Ⓔ continua della pagina precedente	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	17	Ⓔ edag daisy z poprzedniej strony	19	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	27	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje
07	Ⓔ suite de la page précédente	18	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	19	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	20	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	21	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	28	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje
08	Ⓔ suite de la page précédente	20	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	21	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	22	Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs	23	Ⓔ jätkä edellisen sivun	29	Ⓔ özetek előző oldalról
09	Ⓔ suite de la page précédente	22	Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs	23	Ⓔ jätkä edellisen sivun	24	Ⓔ edag daisy z poprzedniej strony	25	Ⓔ özetek előző oldalról	30	Ⓔ özetek előző oldalról
10	Ⓔ suite de la page précédente	25	Ⓔ özetek előző oldalról	26	Ⓔ özetek előző oldalról	27	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	28	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	31	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje
11	Ⓔ suite de la page précédente	28	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	29	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	30	Ⓔ özetek előző oldalról	31	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	32	Ⓔ özetek előző oldalról
12	Ⓔ suite de la page précédente	30	Ⓔ özetek előző oldalról	31	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	32	Ⓔ özetek előző oldalról	33	Ⓔ özetek előző oldalról	33	Ⓔ özetek előző oldalról
13	Ⓔ suite de la page précédente	31	Ⓔ odgovor na prethodno pitanje	32	Ⓔ özetek előző oldalról	33	Ⓔ özetek előző oldalról	34	Ⓔ özetek előző oldalról	34	Ⓔ özetek előző oldalról
14	Ⓔ suite de la page précédente	32	Ⓔ özetek előző oldalról	33	Ⓔ özetek előző oldalról	34	Ⓔ özetek előző oldalról	35	Ⓔ özetek előző oldalról	35	Ⓔ özetek előző oldalról
15	Ⓔ suite de la page précédente	33	Ⓔ özetek előző oldalról	34	Ⓔ özetek előző oldalról	35	Ⓔ özetek előző oldalról	36	Ⓔ özetek előző oldalról	36	Ⓔ özetek előző oldalról
16	Ⓔ suite de la page précédente	34	Ⓔ özetek előző oldalról	35	Ⓔ özetek előző oldalról	36	Ⓔ özetek előző oldalról	37	Ⓔ özetek előző oldalról	37	Ⓔ özetek előző oldalról
17	Ⓔ suite de la page précédente	35	Ⓔ özetek előző oldalról	36	Ⓔ özetek előző oldalról	37	Ⓔ özetek előző oldalról	38	Ⓔ özetek előző oldalról	38	Ⓔ özetek előző oldalról
18	Ⓔ suite de la page précédente	36	Ⓔ özetek előző oldalról	37	Ⓔ özetek előző oldalról	38	Ⓔ özetek előző oldalról	39	Ⓔ özetek előző oldalról	39	Ⓔ özetek előző oldalról
19	Ⓔ suite de la page précédente	37	Ⓔ özetek előző oldalról	38	Ⓔ özetek előző oldalról	39	Ⓔ özetek előző oldalról	40	Ⓔ özetek előző oldalról	40	Ⓔ özetek előző oldalról
20	Ⓔ suite de la page précédente	38	Ⓔ özetek előző oldalról	39	Ⓔ özetek előző oldalról	40	Ⓔ özetek előző oldalról	41	Ⓔ özetek előző oldalról	41	Ⓔ özetek előző oldalról
21	Ⓔ suite de la page précédente	39	Ⓔ özetek előző oldalról	40	Ⓔ özetek előző oldalról	41	Ⓔ özetek előző oldalról	42	Ⓔ özetek előző oldalról	42	Ⓔ özetek előző oldalról
22	Ⓔ suite de la page précédente	40	Ⓔ özetek előző oldalról	41	Ⓔ özetek előző oldalról	42	Ⓔ özetek előző oldalról	43	Ⓔ özetek előző oldalról	43	Ⓔ özetek előző oldalról
23	Ⓔ suite de la page précédente	41	Ⓔ özetek előző oldalról	42	Ⓔ özetek előző oldalról	43	Ⓔ özetek előző oldalról	44	Ⓔ özetek előző oldalról	44	Ⓔ özetek előző oldalról
24	Ⓔ suite de la page précédente	42	Ⓔ özetek előző oldalról	43	Ⓔ özetek előző oldalról	44	Ⓔ özetek előző oldalról	45	Ⓔ özetek előző oldalról	45	Ⓔ özetek előző oldalról
25	Ⓔ suite de la page précédente	43	Ⓔ özetek előző oldalról	44	Ⓔ özetek előző oldalról	45	Ⓔ özetek előző oldalról	46	Ⓔ özetek előző oldalról	46	Ⓔ özetek előző oldalról
26	Ⓔ suite de la page précédente	44	Ⓔ özetek előző oldalról	45	Ⓔ özetek előző oldalról	46	Ⓔ özetek előző oldalról	47	Ⓔ özetek előző oldalról	47	Ⓔ özetek előző oldalról
27	Ⓔ suite de la page précédente	45	Ⓔ özetek előző oldalról	46	Ⓔ özetek előző oldalról	47	Ⓔ özetek előző oldalról	48	Ⓔ özetek előző oldalról	48	Ⓔ özetek előző oldalról
28	Ⓔ suite de la page précédente	46	Ⓔ özetek előző oldalról	47	Ⓔ özetek előző oldalról	48	Ⓔ özetek előző oldalról	49	Ⓔ özetek előző oldalról	49	Ⓔ özetek előző oldalról
29	Ⓔ suite de la page précédente	47	Ⓔ özetek előző oldalról	48	Ⓔ özetek előző oldalról	49	Ⓔ özetek előző oldalról	50	Ⓔ özetek előző oldalról	50	Ⓔ özetek előző oldalról
30	Ⓔ suite de la page précédente	48	Ⓔ özetek előző oldalról	49	Ⓔ özetek előző oldalról	50	Ⓔ özetek előző oldalról	51	Ⓔ özet		

[illegible][illegible]

Turinys

1	Apie dokumentaciją	6
1.1	Apie šį dokumentą	6
2	Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos	7
3	Apie dėžę	9
3.1	Lauko įrenginys	9
3.1.1	Lauko įrenginio priedų nuėmimas	9
4	Įrenginio montavimas	9
4.1	Montavimo vietos paruošimas	9
4.1.1	Lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai	9
4.1.2	Papildomi lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai šalto klimato zonose	9
4.2	Lauko įrenginio montavimas	10
4.2.1	Montavimo struktūros paruošimas	10
4.2.2	Lauko įrenginio montavimas	10
4.2.3	Drenažo užtikrinimas	10
5	Vamzdžių montavimas	11
5.1	Aušalo vamzdelių paruošimas	11
5.1.1	Reikalavimai šaltnešio vamzdynui	11
5.1.2	Aušalo vamzdelių izoliacija	11
5.1.3	Šaltnešio vamzdyno ilgis ir aukščio skirtumas	11
5.2	Aušalo vamzdžių prijungimas	11
5.2.1	Aušalo vamzdžių prijungimas prie lauke naudojamo įrenginio	12
5.3	Aušalo vamzdžių tikrinimas	12
5.3.1	Nuotėkio tikrinimas	12
5.3.2	Kaip atlikti vakuuminio džiovinimo procedūrą	12
6	Aušalo įleidimas	12
6.1	Apie šaltnešį	12
6.2	Papildomo aušalo kiekio nustatymas	13
6.3	Iš naujo užpildomo aušalo kiekio nustatymas	13
6.4	Papildomo aušalo įleidimas	13
6.5	Šaltnešio vamzdyno sandūrų patikra ieškant nuotėkio po šaltnešio įpylimo	13
6.6	Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketės tvirtinimas	13
7	Elektros instaliacija	14
7.1	Standartinių laidų komponentų specifikacijos	14
7.2	Elektros laidų prijungimas prie lauko įrenginio	15
8	Lauko įrenginio montavimo pabaiga	15
8.1	Lauke naudojamo įrenginio montavimo pabaiga	15
9	Konfigūracija	15
9.1	Komplekso nuostata	15
9.1.1	Infrastruktūros režimo nustatymas	15
9.2	Budėjimo režimu veikianti elektros taupymo funkcija	16
9.2.1	Apie budėjimo režimu veikiančią elektros taupymo funkciją	16
9.2.2	Kaip JUNGTI budėjimo režimu veikiančią elektros taupymo funkciją	16
10	Įdiegimas ir eksploatacija	16
10.1	Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią	16
10.2	Kontrolinis sąrašas pradedant eksploatuoti	17
10.3	Bandomasis paleidimas	17
11	Techninė priežiūra ir tvarkymas	17
12	Trikčių šalinimas	17
12.1	Trikčių diagnostika pagal lauko bloko PCB šviesos diodus	17
13	Išmetimas	17
14	Techniniai duomenys	17
14.1	elektros instaliacijos schema	18

14.1.1	Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda	18
14.2	Vamzdžių schema	20
14.2.1	Vamzdžių schema: lauke naudojamas įrenginys	20

1 Apie dokumentaciją

1.1 Apie šį dokumentą



ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios bei techninės priežiūros ir remonto darbai bei naudojamos medžiagos atitiktų Daikin instrukcijas (įskaitant visus dokumentus, pateiktus "Dokumentacijos rinkinyje"). Be to, būtina laikytis visų taikomų teisės aktų ir darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams. Europoje ir teritorijose, kur galioja IEC standartai, taikomas standartas EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACIJA

Įsitikinkite, kad naudotojas turi spausdintą dokumentaciją ir paprašykite jo pasiimti ją ateičiai.

Tikslinė auditorija

Įgaliotieji montuotojai



INFORMACIJA

Šiame dokumente pateikiamos tik su lauko bloku susijusios įrengimo instrukcijos. Informacijos apie tai, kaip įrengti patalpos bloką (jį sumontuoti, prijungti šaltnešio vamzdyną ir elektros laidus...), rasite patalpos bloko įrengimo vadove.

Dokumentacijos rinkinys

Šis dokumentas yra dokumentacijos rinkinio dalis. Rinkinį sudaro:

- **Bendrosios saugos atsargumo priemonės:**
 - Saugos instrukcijos, kurias jums BŪTINA perskaityti prieš įrengiant
 - Formatas: popierinis dokumentas (lauko bloko dėžėje)
- **Lauko bloko įrengimo vadovas:**
 - Įrengimo instrukcijos
 - Formatas: popierinis dokumentas (lauko bloko dėžėje)
- **Trumpasis montuotojo vadovas:**
 - Pasiruošimas įrengti, nuorodos, ...
 - Formatas: skaitmeniniai failai puslapyje <https://www.daikin.eu>. Norėdami rasti savo modelį, naudokite paieškos funkciją Q.

Naujausia pateiktų dokumentų redakcija skelbiama regioninėje Daikin svetainėje ir ją galima gauti iš įgaliotojo atstovo.

Nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą: svetainėje Daikin rasite visą dokumentacijos rinkinį ir daugiau informacijos apie savo gaminį.





Originalios instrukcijos parašytos anglų kalba. Instrukcijos visomis kitomis kalbomis yra originalo vertimai.

Techniniai inžineriniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **poaibis** pateikiamas regioninėje Daikin svetainėje (ji pasiekama viešai).
- Visas naujausių techninių duomenų rinkinys** pateikiamas Daikin Business Portal (taikomas tapatumo nustatymas).

2 Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos

Visada laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų ir taisyklių.

Bloko įrengimas (žr. sk. "4 Įrenginio montavimas" [p 9])



ĮSPĖJIMAS

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

Įrengimo vieta (žr. sk. "4.1 Montavimo vietos paruošimas." [p 9])



ATSARGIAI

- Patikrinkite, ar įrengimo vieta atlaikys bloko svorį. Prastai įrengus, kils pavojus. Be to, gali atsirasti vibracija arba neįprastas veikimo triukšmas.
- Palikite pakankamai erdvės priežiūrai.
- NEMONTUOKITE bloko taip, kad jis liestųsi su lubomis arba siena, nes kitaip gali atsirasti vibracija.



ĮSPĖJIMAS

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai vėdinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitikti bendrąsias saugos atsargumo priemones.

Vamzdyno įrengimas (žr. sk. "5 Vamzdžių montavimas" [p 11])



ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



ATSARGIAI

- Gabenant blokus su R32 šaltnešiu, vietoje draudžiamų kietojo litavimo ir suvirinimo darbai.
- Įrengiant šaldymo sistemą, dalys, iš kurių bent viena yra užpildyta, turi būti jungiamos vadovaujantis toliau nurodytais reikalavimais: gyvenamosiose erdvėse draudžiama įrengti nenuolatines R32 šaltnešio jungtis, nebent vietoje įrengiamos jungtys, skirtos tiesiogiai sujungti patalpos bloką su vamzdynu. Vietoje įrengiamos jungtys, tiesiogiai jungiančios vamzdyną su patalpos blokais, turi būti nenuolatines.



ĮSPĖJIMAS

Prieš paleisdami kompresorių, gerai prijunkite šaltnešio vamzdyną. Jei šaltnešio vamzdynas NEBUS prijungtas ir paleidus kompresorių bus atidarytas uždarymo vožtuvas, bus įtraukta oro. Dėl to šaldymo kontūre susidarys nenormalus slėgis ir gali būti apgadinta įranga arba netgi kas nors gali būti sužalotas.



ATSARGIAI

- Netinkamai atlikus išplatinimo procedūrą, gali nutekėti šaltnešio dujų.
- Išplatėjimų pakartotinai naudoti NEGALIMA. Naudokite naujus išplatėjimus, kad neatsirastų šaltnešio dujų nuotėkio.
- Naudokite su įrenginiu pateiktas platinimo veržles. Naudojant kitas platinimo veržles, gali kilti šaltnešio dujų nuotėkis.



ATSARGIAI

NEATIDARYKITE vožtuvų, kol nebaigėte platinimo. Kitaip gali atsirasti šaltnešio dujų nuotėkis.



PAVOJUS! GALI SPROGTI

NEATIDARYKITE uždarymo vožtuvų, kol nesibaigė vakuuminis džiovinimas.

Šaltnešio įpylimas (žr. sk. "6 Aušalo įleidimas" [p 12])



ĮSPĖJIMAS

- Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus, bet paprastai nuotėkio NEBŪNA. Jei patalpoje išteka aušalas, jam kontaktuojant su degiklio, šildytuvo ar viryklės ugnimi gali kilti gaisras arba susidaryti kenksmingos dujos.
- IŠJUNKITE visus degančius šildymo prietaisus, išvėdinkite patalpą ir susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote įrenginį.
- NENAUDOKITE įrenginio, kol techninės priežiūros specialistas nepatvirtino, kad sistemos dalis, iš kurios išteko aušalas, yra sutaisyta.



ĮSPĖJIMAS

- Kaip aušalą naudokite tik R32. Kitos medžiagos gali sukelti sprogius ir nelaimingus atsitikimus.
- R32 sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Jo pasaulinio atšilimo potencialo (GWP) vertė – 675. NEIŠLEISKITE šių dujų į atmosferą.
- Įleidami aušalą VISADA mūvėkite apsaugines pirštines ir dėvėkite apsauginius akinius.



ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nelieskite ištekušio šaltnešio. Kitaip dėl nušalimo gali atsirasti rimtų žaizdų.

Elektros sistemos įrengimas (žr. sk. "7 Elektros instaliacija" [p 14])



ĮSPĖJIMAS

- Visą elektros instaliaciją TURI įrengti įgaliotasis elektrikas, laikydamasis nacionalinių instaliacijos reglamentų.
- Prijunkite elektros jungtis prie fiksuotosios instaliacijos.
- Visi vietoje įsigyti komponentai ir visos elektros sistemos TURI atitikti galiojančius teisės aktus.

2 Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos



ĮSPĖJIMAS

- Jei maitinimo šaltinyje nėra nulinės fazės arba ji netinkamai prijungta, įranga gali sugesti.
- Prijunkite tinkamą įžeminimą. NESUJUNKITE įrenginio įžeminimo laidu su pagalbinio vamzdžiu, viršįtampio ribotuviu arba telefono įžeminimo laidu. Nevisiškai įžeminta sistema gali sukelti elektros smūgius.
- Sumontuokite reikalingus saugiklius arba grandinės pertraukiklius.
- Pritvirtinkite elektros laidus kabelių sąvaržomis, kad jie NESILIESTŲ prie aštrių briaunų ar vamzdžių, ypač aukšto slėgio pusėje.
- NENAUDOKITE izoliacine juosta apvyniotų laidų, ilgintuvų ar prijungimų nuo žvaigždės sujungtos sistemos. Jie gali sukelti perkaitimą, elektros smūgius arba gaisrą.
- NEMONTUOKITE fazę kompensuojančio kondensatoriaus, nes šiame įrenginyje įrengtas inverteris. Fazę kompensuojantis kondensatorius sumažins našumą ir gali būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.



ĮSPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagygius maitinimo kabelius.



ĮSPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.



ĮSPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.



ĮSPĖJIMAS

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

- Gaminyje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Visos elektrinės dalys (įskaitant termistorius) yra maitinamos elektra. NELIESKITE jų plikomis rankomis.

Patalpos bloko įrengimo užbaigimas (žr. sk. "8 Lauko įrenginio montavimo pabaiga" [p. 15])



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Užtikrinkite, kad sistema būtų tinkamai įžeminta.
- Prieš pradėdami priežiūros darbus, atjunkite elektros tiekimą.
- Prieš įjungdami elektros tiekimą, sumontuokite jungiklių dėžutės dangtį.

Atidavimas eksploatuoti (žr. sk. "10 Įdiegimas į eksploataciją" [p. 16])



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI



ATSARGIAI

NEVYKDYKITE eksploatacijos bandymo dirbdami prie patalpos blokų.

Vykdam eksploatacijos bandymą, veikia NE TIK lauko blokas, bet ir prijungtas patalpos blokas. Vykdam eksploatacijos bandymą, pavojinga dirbti prie patalpos bloko.



ATSARGIAI

NEKIŠKITE pirštų, strypų ar kitų daiktų į oro įleidimo ar išleidimo angą. NENUIMKITE ventiliatoriaus apsaugo. Dideliu greičiu besisukantis ventiliatorius gali sužaloti.

Techninė ir bendroji priežiūra (žr. sk. "11 Techninė priežiūra ir tvarkymas" [p. 17])



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Atjunkite elektros tiekimą ilgiau nei 10 minučių ir prieš pradėdami priežiūros darbus išmatuokite įtampą pagrindinės grandinės kondensatoriuose arba elektriniuose komponentuose. Kad galėtumėte liesti elektrinius komponentus, įtampa TURI būti žemesnė nei 50 V (NS). Kontaktų vietą rasite elektros instaliacijos schemoje.



ĮSPĖJIMAS

- Prieš atlikdami bet kokius priežiūros arba taisymo veiksmus, VISADA išjunkite tiekimo skydo grandinės pertraukiklį, išimkite saugiklius arba atidarykite įrenginio saugos įtaisus.
- 10 min. po maitinimo šaltinio išjungimo NELIESKITE dalių, kuriomis teka elektros srovė, nes gali kilti aukštos įtampos pavojus.
- Atkreipkite dėmesį, kad kai kurios elektros instaliacijos dėžutės dalys yra įkaitusios.
- Jokiu būdu NELIESKITE laidžios dalies.
- NEPLAUKITE įrenginio. Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Apie kompresorių



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Naudokite šį kompresorių tik su įžeminta sistema.
- Prieš pradėdami kompresoriaus priežiūros darbus, išjunkite maitinimą.
- Atlikę priežiūros darbus, prijunkite atgal jungiklių dėžutės dangtį ir priežiūros dangtį.



ATSARGIAI

VISADA dėvėkite apsauginius akinius ir mūvėkite apsaugines pirštines.

**PAVOJUS! GALI SPROGTI**

- Kompresoriui nuimti panaudokite vamzdžių pjoviklį.
- NENAUDOKITE kietojo litavimo antgalio.
- Naudokite tik patvirtintus šaltnešius ir tepimo priemones.

**PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI**

NELIESKITE kompresoriaus plikomis rankomis.

Trikčių šalinimas (žr. sk. "12 Trikčių šalinimas" ▶ 17))

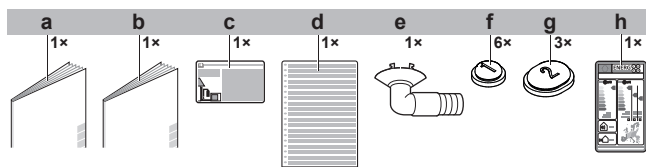
**PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS**

- Kai įrenginys NEVEIKIA, spausdintinės plokštės šviesos diodai IŠSIJUNGIA, kad būtų taupoma energija.
- Net kai šviesos diodai nešviečia, kontaktų blokas ir PCB gali būti maitinami.

3 Apie dėžę

3.1 Lauko įrenginys

3.1.1 Lauko įrenginio priedų nuėmimas



- a Bendrosios saugos atsargumo priemonės
- b Lauko bloko įrengimo vadovas
- c Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė
- d Daugiakalbė fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė
- e Drenažo kamštis (pakuotės dėžės apačioje)
- f Drenažo dangtelis (1)
- g Drenažo dangtelis (2)
- h Energijos etiketė

4 Įrenginio montavimas

**ĮSPĖJIMAS**

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

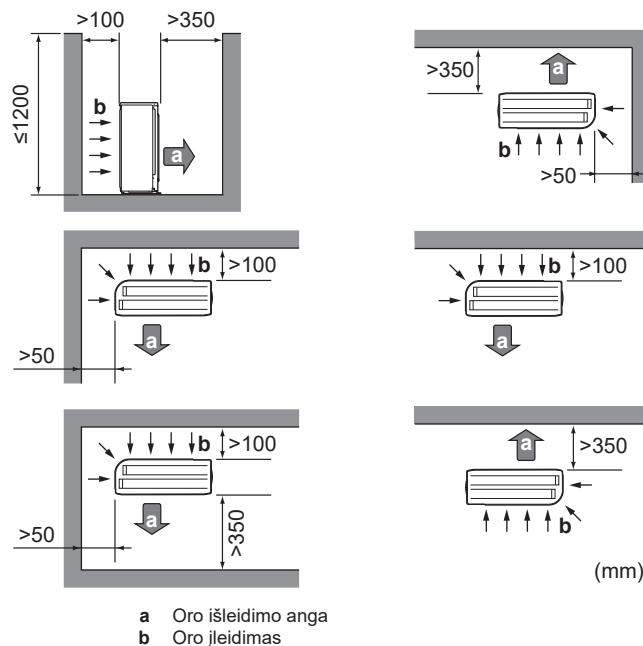
4.1 Montavimo vietos paruošimas.

**ĮSPĖJIMAS**

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai vėdinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitikti bendrąsias saugos atsargumo priemones.

4.1.1 Lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai

Atsižvelkite į šias erdvės rekomendacijas:



- a Oro išleidimo anga
- b Oro įleidimas

**PRANEŠIMAS**

Sienos aukštis lauko bloko išvesties pusėje TURI būti ≤ 200 mm.

Įrenginio NEMONTUOKITE garsui jautriose vietose (pvz., šalia miegamojo), kad įrenginio keliamas triukšmas netrukdytų.

Pastaba: Jeigu konkrečioje montavimo vietoje matuojamas garsas, išmatuota vertė gali būti didesnė už duomenų knygos skyriuje "Garso spektras" nurodytą garso slėgio lygį dėl aplinkos triukšmo ir garso atspindžių.

**INFORMACIJA**

Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dBA.

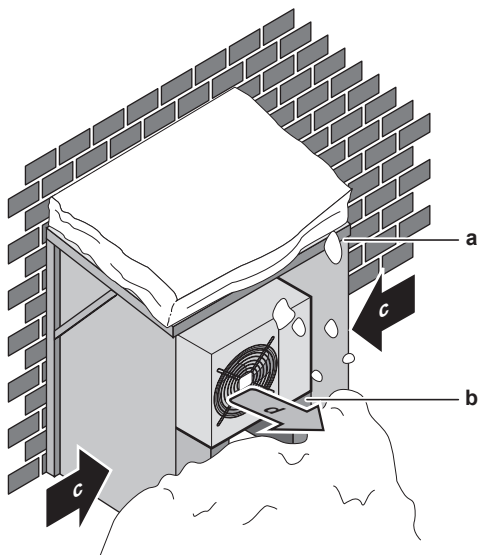
Lauko blokas skirtas įrengti tik lauke ir eksploatuoti tolesnėje lentelėje nurodytoje aplinkos temperatūroje (nebent prijungto patalpos bloko eksploatacijos vadove nurodyta kitaip).

Modelis	Vėsinimas	Šildymas
ARXM50, RXM50+60	-10~50°C (sausiojo termometro)	-20~24°C (sausiojo termometro)
RXA, ARXF, ARXM60+71, RXM71	-10~46°C (sausiojo termometro)	-15~24°C (sausiojo termometro)
RXF, RXP	-10~48°C (sausiojo termometro)	-15~24°C (sausiojo termometro)
RZAG-B	-20~52°C (sausiojo termometro)	-20~24°C (sausiojo termometro)

4.1.2 Papildomi lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai šalto klimato zonose

Apsaugokite lauko įrenginį nuo sniego ir pasirūpinkite, kad jo NIEKADA neapsnigtų.

4 Įrenginio montavimas



- a Stogelis nuo sniego arba pašiūrė
- b Padėklas
- c Dominuojanti vėjo kryptis
- d Oro išleidimo anga

Rekomenduojama palikti bent 150 mm tarpą po bloku (jei pasitaiko intensyvių snigių – 300 mm). Be to, užtikrinkite, kad blokas kabėtų būtų bent 100 mm virš maksimalaus tikėtino sniego lygio. Jei būtina, įrenkite padėklą. Žr. skirsnį ["4.2 Lauko įrenginio montavimas."](#) [p 10], kur rasite papildomos informacijos.

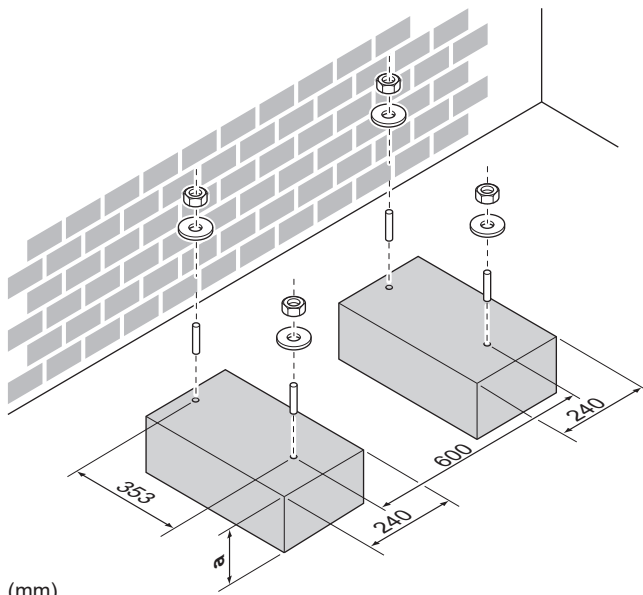
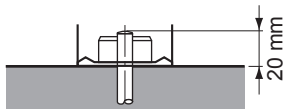
Vietovėse, kur būna daug sniego, labai svarbu pasirinkti montavimo vietą, kurioje įrenginio NEAPSNIGTŲ. Jei galimas šoninis snygis, užtikrinkite, kad sniego NEPATEKTŲ ant šilumokaičio spiralės. Jei reikia, sumontuokite sniego dangtį arba pastogę ir pagrindą.

4.2 Lauko įrenginio montavimas.

4.2.1 Montavimo struktūros paruošimas

Jei vibracija gali būti perduodama pastatui, naudokite guminius vibracijos apsaugus (vietinis tiekimas).

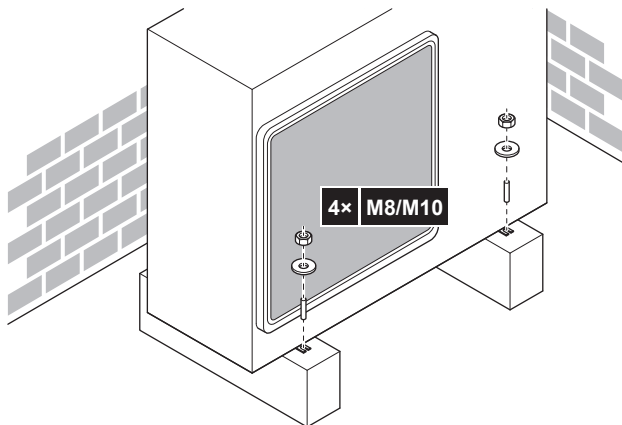
Pasiruoškite 4 ankerinių varžtų (M8 arba M10), veržlių ir poveržlių rinkinius (vietinis tiekimas).



(mm)

a 100 mm virš tikėtino sniego lygio

4.2.2 Lauko įrenginio montavimas



4.2.3 Drenažo užtikrinimas



PRANEŠIMAS

Jei blokas įrengiamas šalto klimato juostoje, reikia imtis atitinkamų priemonių, kad ištekantis kondensatas NEUŽŠALTŲ.



PRANEŠIMAS

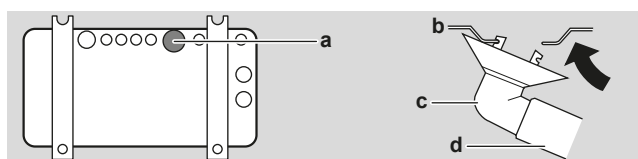
Jei lauko bloko drenažo angas blokuoja montavimo pagrindas arba grindų paviršius, ≤30 mm po lauko bloko kojomis nustatykite papildomus kojų pagrindus.



INFORMACIJA

Informacijos apie galimas parinktis teiraukitės pardavėjo.

- 1 Užkimškite drenažo liniją kamščiu.
- 2 Naudokite Ø16 mm žarną (vietinis tiekimas).



- a Drenažo anga
- b Apatinis rėmas
- c Drenažo kamštis

d Žarna (vietinis tiekimas)

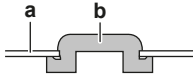
Kaip uždaryti drenažo angas ir prijungti drenažo movą



PRANEŠIMAS

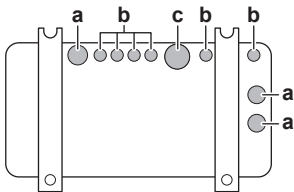
Šaltose vietose su lauko bloku NENAUDOKITE drenažo movos, žarnos ir dangtelių (1, 2). Imkitės atitinkamų priemonių, kad ištekantis kondensatas NEUŽŠALTŲ.

- Sumontuokite drenažo dangtelius Nr. 1 ir 2 (priedai). Užtikrinkite, kad drenažo dangtelių kraštai visiškai uždarytų angas.



a Apatinis rėmas
b Drenažo dangtelis

- Sumontuokite drenažo movą.



a Drenažo anga. Sumontuokite drenažo dangtelį (2).
b Drenažo anga. Sumontuokite drenažo dangtelį (1).
c Drenažo anga drenažo movai

5 Vamzdžių montavimas

5.1 Aušalo vamzdelių paruošimas

5.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui



ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



PRANEŠIMAS

Vamzdynas ir kitos suslėgtosios dalys turi būti tinkamos šaltnešiui. Šaltnešio vamzdyne naudokite fosforo rūgštimi deoksiduotas varinės besiūles dalis.

- Pašalinių medžiagų (įskaitant gamybinę alyvą) kiekis vamzdyne turi būti ≤ 30 mg/10 m.

Šaltnešio vamzdyno skersmuo

Naudokite to paties skersmens jungtis kaip ir lauko blokų:

Modelis	Vamzdžio išorinis skersmuo (mm)	
	Skysčio vamzdis	Dujų vamzdis
RZAG35, RXA42	Ø6,4	Ø9,5
RZAG50+60, RXA50, ARXM50+60, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF	Ø6,4	Ø12,7
RXM71	Ø6,4	Ø15,9
ARXM71	Ø9,5	Ø15,9

Šaltnešio vamzdyno medžiaga

- Vamzdyno medžiaga:** fosforo rūgštimi deoksiduotas besiūlis varis

- Platėjimo jungtys:** naudokite tik grūdintą medžiagą.

- Vamzdyno grūdinimo rūšis ir storis:**

Išorinis skersmuo (Ø)	Grūdinimo rūšis	Storis (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 col.)	Grūdinta (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8 col.)			
12,7 mm (1/2 col.)			
15,9 mm (5/8 col.)		≥ 1 mm	

^(a) Atsižvelgiant į galiojančius teisės aktus ir įrenginio maksimalų darbinį slėgį (žr. "PS High" bloko vardinėje plokštelėje), gali reikėti storesnio vamzdyno.

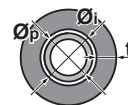
5.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija

- Kaip izoliacinę medžiagą naudokite poroloną:

- šilumos perdavimo koeficientas turi siekti 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C);
- atsparumas temperatūrai turi būti bent 120°C.

- Izoliacijos storis:

Vamzdžio išorinis skersmuo (Ø _p)	Izoliacijos vidinis skersmuo (Ø _i)	Izoliacijos storis (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥ 13 mm



Jei temperatūra yra aukštesnė nei 30°C, o drėgnumas didesnis nei RH 80%, izoliacinės medžiagos turi būti mažiausiai 20 mm storio, kad ant jų paviršiaus nesusidarytų kondensato.

5.1.3 Šaltnešio vamzdyno ilgis ir aukščio skirtumas

Kas?	Atstumas	
	ARXF, RXF, RXP, ARXM, RXM, RXA	RZAG-B
Maksimalus leistinas vamzdžio ilgis	30 m	50 m
Minimalus leistinas vamzdžio ilgis	3 m	3 m
Maksimalus leistinas aukščio skirtumas	20 m	30 m

5.2 Aušalo vamzdžių prijungimas



PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI

6 Aušalo įleidimas



ATSARGIAI

- Gabenant blokus su R32 šaltnešiu, vietoje draudžiami kietojo litavimo ir suvirinimo darbai.
- Įrengiant šaldymo sistemą, dalys, iš kurių bent viena yra užpildyta, turi būti jungiamos vadovaujantis toliau nurodytais reikalavimais: gyvenamosiose erdvėse draudžiama įrengti nenuolatines R32 šaltnešio jungtis, nebent vietoje įrengiamos jungtys, skirtos tiesiogiai sujungti patalpos bloką su vamzdynu. Vietoje įrengiamos jungtys, tiesiogiai jungiančios vamzdyną su patalpos blokais, turi būti nenuolatinės.

5.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie lauke naudojamo įrenginio

- Vamzdyno ilgis.** Stenkitės, kad vietinis vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis.
- Vamzdyno apsauga.** Apsaugokite vietinį vamzdyną nuo fizinių pažeidimų.



ĮSPĖJIMAS

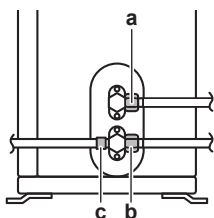
Prieš paleisdami kompresorių, gerai prijunkite šaltnešio vamzdyną. Jei šaltnešio vamzdynas NEBUS prijungtas ir paleidus kompresorių bus atidarytas uždarymo vožtuvas, bus įtraukta oro. Dėl to šaldymo kontūre susidarys nenormalus slėgis ir gali būti apgadinata įranga arba netgi kas nors gali būti sužalotas.



PRANEŠIMAS

- Naudokite platinimo veržlę, pritvirtintą prie bloko.
- Siekdami išvengti dujų nuotėkio, šaldymo alyvą tepkite TIK išplatėjimo viduje. Naudokite šaldymo alyvą, skirtą R32 (FW68DA).
- NENAUDOKITE lankstų pakartotinai.

- Prijunkite skystojo šaltnešio jungtį, vedančią iš patalpos bloko, į lauko bloko skysčio uždarymo vožtuvą.



- a Skysčio uždarymo vožtuvas
- b Dujų uždarymo vožtuvas
- c Priežiūros anga

- Prijunkite dujinio šaltnešio jungtį, vedančią iš patalpos bloko, į lauko bloko dujų uždarymo vožtuvą.



PRANEŠIMAS

Aušalo vamzdelius tarp patalpose ir lauke naudojamų įrenginių rekomenduojama tiesti kanaluose arba apvynioti užbaigimo juosta.

5.3 Aušalo vamzdžių tikrinimas

5.3.1 Nuotėkio tikrinimas



PRANEŠIMAS

NEVIRŠYKITE įrenginio maksimalaus darbinio slėgio (žr. "PS High" žr. įrenginio informacinėje lentelėje).

- Pripildykite sistemą azoto dujų iki ne mažesnio nei 200 kPa (2 barų) manometrinio slėgio. Siekiant aptikti nedidelius nuotėkius, rekomenduojama slėgį padidinti iki 3 000 kPa (30 barų).
- Atlikite nuotėkių bandymą, užpurkšdami burbuliukų testo tirpalo ant visų jungčių.



PRANEŠIMAS

VISADA naudokite tik rekomenduojamą didmenininko tiekiamą burbuliukų testo tirpalą.

NIEKADA nenaudokite muiluoto vandens:

- Dėl muiluoto vandens gali įtrūkti sudedamosios dalys, pvz., kūginės veržlės arba stabdymo vožtuvų dangteliai.
- Muiluotame vandenyje gali būti druskos, sugeriančią drėgmę, kuri užšals, atšalus vamzdeliams.
- Muiluotame vandenyje yra amoniako, dėl kurio gali atsirasti kūginių jungčių korozija (tarp žalvarinės kūginės veržlės ir varinio išplatėjimo).

- Išleiskite visas azoto dujas.

5.3.2 Kaip atlikti vakuuminio džiovinimo procedūrą



PAVOJUS! GALI SPROGTI

NEATIDARYKITE uždarymo vožtuvų, kol nesibaigė vakuuminis džiovinimas.

- Suformuokite sistemoje vakuumą, kol kolektoriaus slėgis pasieks -0,1 MPa (-1 bar).
- Palaukite 4–5 minutes ir patikrinkite slėgį:

Jei slėgis...	Tada...
Nesikeičia	Sistemoje nėra drėgmės. Ši procedūra baigta.
Didėja	Sistemoje yra drėgmės. Eikite į kitą žingsnį.

- Palaiykite sistemoje vakuumą bent 2 valandas, kad kolektoriuje būtų -0,1 MPa (-1 bar) slėgis.
- Išjungę siurbį, tikrinkite slėgį bent 1 valandą.
- Jei NEPASIEKSITE tikslinio vakuumo arba NEPAVYKS išlaikyti vakuumo 1 valandą, atlikite šiuos veiksmus:
 - Vėl patikrinkite, ar nėra nuotėkių.
 - Pakartokite vakuuminio džiovinimo procedūrą.



PRANEŠIMAS

Sumontavę šaltnešio vamzdyną ir atlikę vakuuminio džiovinimo procedūrą, atidarykite uždarymo vožtuvus. Jei paleisite sistemą su uždarytais uždarymo vožtuvais, gali sugesti kompresorius.

6 Aušalo įleidimas

6.1 Apie šaltnešį

Šiame produkte yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. NEIŠLEISKITE dujų į atmosferą.

Aušalo tipas: R32

Pasaulinio atšilimo potencialo (GWP) reikšmė: 675

Laikantis taikomų teisės aktų, įrenginį gali tekti periodiškai tikrinti dėl aušalo nuotėkio. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į montuotoją.

**A2L ĮSPĖJIMAS! ŠIEK TIEK LIEPSNI MEDŽIAGA**

Šiame bloke naudojamas šaltnešis yra šiek tiek liepsnus.

**ĮSPĖJIMAS**

- Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus, bet paprastai nuotėkio NEBŪNA. Jei patalpoje išteka aušalas, jam kontaktuojant su degikliu, šildytuvo ar viryklės ugnimi gali kilti gaisras arba susidaryti kenksmingos dujos.
- IŠJUNKITE visus degančius šildymo prietaisus, išvėdinkite patalpą ir susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote įrenginį.
- NENAUDOKITE įrenginio, kol techninės priežiūros specialistas nepatvirtino, kad sistemos dalis, iš kurios išteko aušalas, yra sutaisyta.

**ĮSPĖJIMAS**

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai vėdinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitikti bendrąsias saugos atsargumo priemones.

**ĮSPĖJIMAS**

- NEGALIMA pradurti ar deginti aušalo ciklo dalių.
- Atitirpinimo procesui paspartinti NEGALIMA naudoti valomųjų medžiagų ar priemonių, kurių nerekomendavo gamintojas.
- Žinotina, kad sistemoje esantis aušalas yra bekvapis.

**ĮSPĖJIMAS**

NIEKADA nelieskite ištekusio šaltnešio. Kitaip dėl nušalimo gali atsirasti rimtų žaizdų.

6.2 Papildomo aušalo kiekio nustatymas

Skirta RZAG	
Jei bendrasis skysčio vamzdyno ilgis yra...	Tada...
≤30 m	NEPILKITE papildomo šaltnešio.
>30 m	$R = (\text{bendrasis skysčio vamzdyno ilgis (m)} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{papildoma įkrova (kg) (suapvalinta iki artimiausio 0,01 kg)}$

Skirta ARXM71	
Jei bendrasis skysčio vamzdyno ilgis yra...	Tada...
≤10 m	NEPILKITE papildomo šaltnešio.
>10 m	$R = (\text{bendrasis skysčio vamzdyno ilgis (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{papildoma įkrova (kg) (suapvalinta iki artimiausio 0,01 kg)}$

Kiti lauko blokai	
Jei bendrasis skysčio vamzdyno ilgis yra...	Tada...
≤10 m	NEPILKITE papildomo šaltnešio.

Kiti lauko blokai	
Jei bendrasis skysčio vamzdyno ilgis yra...	Tada...
>10 m	$R = (\text{bendrasis skysčio vamzdyno ilgis (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{papildoma įkrova (kg) (suapvalinta iki artimiausio 0,01 kg)}$

**INFORMACIJA**

Vamzdžių ilgis – tai skysčio vamzdžių ilgis į vieną pusę.

6.3 Iš naujo užpildomo aušalo kiekio nustatymas

**INFORMACIJA**

Jei reikia visai iš naujo užpildyti, bendras aušalo kiekis: gamykloje įleisto aušalo kiekis (žr. įrenginio informacinėje lentelėje) + nustatytas papildomas kiekis.

6.4 Papildomo aušalo įleidimas

**ĮSPĖJIMAS**

- Kaip aušalą naudokite tik R32. Kitos medžiagos gali sukelti sprogius ir nelaimingus atsitikimus.
- R32 sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Jo pasaulinio atšilimo potencialo (GWP) vertė – 675. NEIŠLEISKITE šių dujų į atmosferą.
- Įleidami aušalą VISADA mūvėkite apsaugines pirštines ir dėvėkite apsauginius akinius.

Prielaida: Prieš įleidami aušalą, įsitikinkite, kad aušalo vamzdžiai prijungti ir patikrinti (atlikus nuotėkio bandymą ir vakuuminį džiovinimą).

- Prijunkite aušalo cilindą prie techninės priežiūros angos.
- Įpilkite papildomo aušalo.
- Atidarykite dujų stabdymo vožtuvą.

6.5 Šaltnešio vamzdyno sandūrų patikra ieškant nuotėkio po šaltnešio įpylimo

- Atlikite nuotėkio testus, žr. sk. "5.3 Aušalo vamzdžių tikrinimas" ▶ 12].
- Įpilkite šaltnešio.
- Įpylę patikrinkite, ar nėra šaltnešio nuotėkių (žr. pirmiau).

Vietoje įrengtų šaltnešio sandūrų sandarumo bandymas patalpoje

- Naudokite nuotėkio testo metodą, kurio jautrumas ne mažesnis nei 5 g šaltnešio per metus. Tikrinkite sandarumą, kai slėgis yra bent 0,25 maksimalaus darbinio slėgio (žr. "PS High" įrenginio vardinėje plokštelėje).

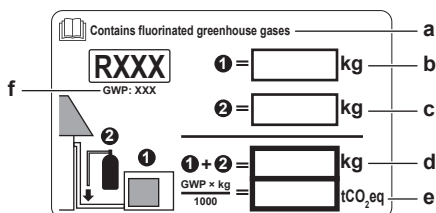
Jei aptinkamas nuotėkis

- Išsiurbkite šaltnešį, suremontuokite sandūrą ir pakartokite testą.

6.6 Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketės tvirtinimas

- Užpildykite etiketę:

7 Elektros instaliacija



- a Jei su įrenginiu pateikta daugiakalbė fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė (žr. priedus), nulupkite reikiamos kalbos lipduką ir priklijuokite **a** viršuje.
b Gamyklinė šaltnešio įkrova: žr. įrenginio vardinę plokštelę
c Papildomas įpildyto šaltnešio kiekis
d Visa šaltnešio įkrova
e Visos šaltnešio įkrovos **fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis** išreiškiamas CO₂ tonų ekvivalentu.
f GWP = pasaulinio atšilimo potencialas



PRANEŠIMAS

Pagal galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius **fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų** naudojimą, turi būti nurodomas įrenginio šaltnešio įkrovos svoris ir CO₂ ekvivalentas.

CO₂ ekvivalentinių tonų kiekio apskaičiavimo formulė:
Šaltnešio GWP vertė × bendroji šaltnešio įkrova [kg] / 1 000

Naudokite GWP vertę, nurodytą šaltnešio įkrovos etiketėje.

- 2 Pritvirtinkite etiketę lauke naudojamo įrenginio viduje šalia dujų ir skysčio stabdymo vožtuvų.

7 Elektros instaliacija



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



ĮSPĖJIMAS

- Visą elektros instaliaciją TURI įrengti įgaliotasis elektrikas, laikydamasis nacionalinių instaliacijos reglamentų.
- Prijunkite elektros jungtis prie fiksuotosios instaliacijos.
- Visi vietoje įsigyti komponentai ir visos elektros sistemos TURI atitikti galiojančius teisės aktus.



ĮSPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.



ĮSPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.



ĮSPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.



ĮSPĖJIMAS

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

- Gaminyje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Visos elektrinės dalys (įskaitant termistorius) yra maitinamos elektra. NELIESKITE jų plikomis rankomis.

7.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos



PRANEŠIMAS

Rekomenduojame naudoti viengubus (vienos gyslos) laidus. Jei naudojami laidai iš gijų, šiek tiek susukite gijas, kad laidininko galas būtų vientisas ir galėtumėte tiesiogiai prijungti prie gnybto arba įkišti į apvalų prispaudžiamąjį kontaktą. Išsamiai skaitykite montuotojo trumpojo vadovo sk. "Elektros laidų prijungimo gairės".

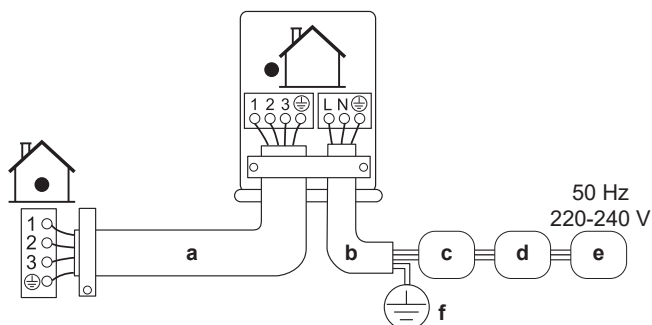
Gaminio maitinimas	
Įtampa	220~240 V
Dažnis	50 Hz
Fazė	1~
Srovės stipris	RXA: 12,9 A ARXM, RXM50+60: 15,92 A RXM71: 19,91 A RXP50, RXF50, ARXF50: 15,13 A RXP60+71, RXF60+71, ARXF60+71: 15,7 A RZAG35+50: 15,63 A RZAG60: 17,4 A

Laidai / jungtuvas (įsigyjama atskirai)	
Maitinimo kabelis	TURI atitikti nacionalinę instaliacijos reglamentą Trigyslis kabelis Laido skerspjūvio plotas grindžiamas srovės stipriu, tačiau jis neturi būti mažesnis nei 2,5 mm ²
Jungiamasis kabelis (patalpa↔laukas)	Naudokite tik harmonizuotą laidą su dviguba izoliacija, tinkamą naudojamai įtampai Keturgyslis kabelis Mažiausias dydis: 1,5 mm ²
Rekomenduojamas jungtuvas	RXA: 13 A ARXM, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF, RZAG35+50: 16 A RXM71, RZAG60: 20 A ^(a)
Nuotėkio į žeminimo grandinę jungtuvas / likutinės srovės jungtuvas	TURI atitikti nacionalinę instaliacijos reglamentą

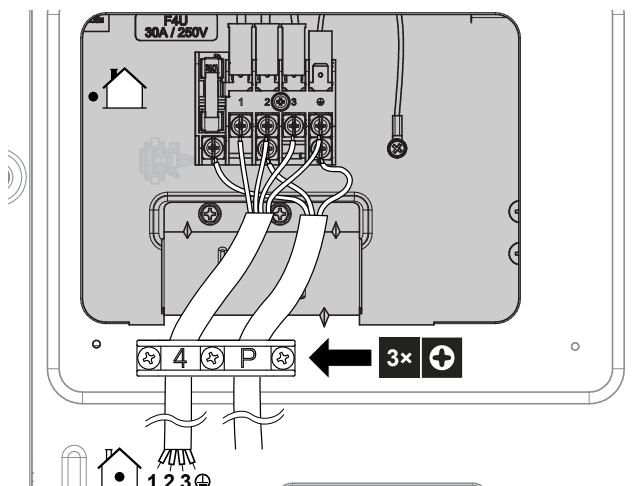
^(a) Elektros įranga, atitinkanti EN/IEC 61000-3-12 reikalavimus (Europos / tarptautinis techninis standartas, nustatantis prie bendrųjų žemosios įtampos tinklų prijungtos įrangos, kurios maitinimo kiekvienos fazės srovė yra >16 A ir ≤75 A, sukuriamų sinuoidinių srovių ribines vertes).

7.2 Elektros laidų prijungimas prie lauko įrenginio

- 1 Nuimkite jungiklių dėžutės dangtį.
- 2 Atidarykite laido spaustuką.
- 3 Kaip nurodyta toliau, prijunkite jungiamąjį ir maitinimo kabelius:



- a Jungiamasis kabelis
b Maitinimo kabelis
c Jungtuvas (atskirai įsigijamas saugiklis, kurio rodiklis nurodytas modelio vardinėje plokštelėje)
d Liekamosios srovės apsaugas
e Maitinimas
f Įžeminimas



- 4 Gerai priveržkite kontaktų sraigtus. Rekomenduojame naudoti kryžminį atsuktuvą.
- 5 Sumontuokite priežiūros dangtį.
- 6 Sumontuokite jungiklių dėžutės dangtį.

8 Lauko įrenginio montavimo pabaiga

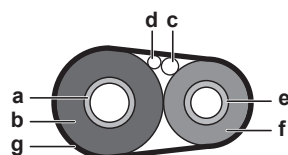
8.1 Lauke naudojamo įrenginio montavimo pabaiga



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Užtikrinkite, kad sistema būtų tinkamai įžeminta.
- Prieš pradėdami priežiūros darbus, atjunkite elektros tiekimą.
- Prieš įjungdami elektros tiekimą, sumontuokite jungiklių dėžutės dangtį.

- 1 Izoliuokite ir pritvirtinkite šaltnešio vamzdyną bei kabelius kaip parodyta:



- a Dujų vamzdis
b Dujų vamzdžio izoliacija
c Jungiamasis kabelis
d Vietiniai laidai (jei yra)
e Skysčio vamzdis
f Skysčio vamzdžio izoliacija
g Apdailos juostelė

- 2 Toliau pateiktoje lentelėje nurodytam lauko bloko ir patalpos bloko deriniui būtinai įjunkite funkciją "Budėjimo režimu veikianti elektros taupymo funkcija". Nustatymo procedūrą rasite lauko bloko montuotojo nuorodų vadove.

Lauko blokas	Patalpos blokas
RXM50+60	FTXM, FVXM
ARXM50	ATXM
RZAG	FTXM

- 3 Sumontuokite priežiūros dangtį.

9 Konfigūracija

9.1 Komplexo nuostata

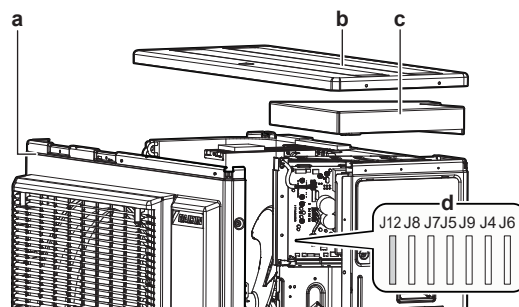
Ši funkcija naudojama vėsinimui, kai lauke žema temperatūra. Ši funkcija suprojektuota kompiuterinės ir panašios įrangos patalpoms. NIEKADA nenaudokite gyvenamojoje arba biuro patalpoje, kur yra žmonių.

9.1.1 Infrastruktūros režimo nustatymas

Nukirpus PCB trumpiklį J12, veikimo diapazonas išsiplės iki -15°C . Pramoninis režimas išsijungs, jei lauko temperatūra nukris žemiau -20°C ir vėl įsijungs, kai temperatūra vėl pakils.

Kaip nukirpti trumpiklį J12

- 1 Nuimkite viršutinę lauko bloko plokštę.
- 2 Nuimkite priekinę plokštę.
- 3 Nuimkite apsaugos nuo lašėjimo dangtį.
- 4 Nukirpkite trumpiklį J12 lauko bloko spausdintinėje plokštėje.



- a Priekinė plokštė
b Viršutinė plokštė
c Apsaugos nuo lašėjimo dangtis
d Trumpikliai



INFORMACIJA

- Patalpos blokas dėl įsijungiančio ir išsijungiančio lauko bloko ventiliatoriaus gali su pertrūkiais generuoti triukšmą.
- Patalpose, kur naudojamas pramoninis režimas, NENAUDOKITE drėkintuvų ar kitų drėgnumą galinčių padidinti įtaisų.
- Nukirpus trumpiklį J12, patalpos bloko ventiliatorius nustatomas veikti didžiausiomis apsukomis.
- NENAUDOKITE šios nuostatos gyvenamajame pastate arba biure, kur dirba žmonės.

9.2 Budėjimo režimu veikianti elektros taupymo funkcija

9.2.1 Apie budėjimo režimu veikiančią elektros taupymo funkciją

Šiuo režimu išjungiamas lauko bloko maitinimas ir patalpos blokas ima veikti budėjimo režimu, siekiant taupyti energiją.

Šis režimas taikomas tik lauko blokams: ARXM50, RXM50+60 ir RZAG kartu su patalpos blokais: FTXM, ATXM, FVXM.



INFORMACIJA

Elektros taupymas budėjimo režimu tinka TIK naudojant pirmiau nurodytus blokus.



ĮSPĖJIMAS

Prieš prijungdami arba atjungdami jungtį, pasirūpinkite, kad būtų IŠJUNGTA maitinimas.



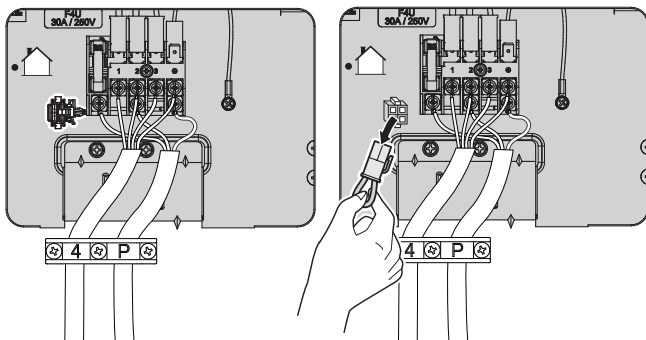
INFORMACIJA

Jei prijungta kitų įrenginių nei taikomas patalpos blokas, reikalinga atrankinė jungtis, skirta elektrai taupyti budėjimo režimu.

9.2.2 Kaip ĮJUNGTI budėjimo režimu veikiančią elektros taupymo funkciją

Prielaida: BŪTINA išjungti maitinimą.

- 1 Nuimkite priežiūros dangtį.
- 2 Atjunkite atrankinę elektros taupymo budėjimo režimo jungtį.



- 3 ĮJUNKITE pagrindinį maitinimo jungiklį.

10 Įdiegimas į eksploataciją



PRANEŠIMAS

Bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas. Be šiame skyriuje pateiktų atidavimo eksploatuoti instrukcijų sistemoje Daikin Business Portal (reikia patvirtinti tapatybę) pateikiamas bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas.

Bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas papildo šiame skyriuje pateiktas instrukcijas. Atiduodant įrangą eksploatuoti ir perduodant naudotojui, jį galima naudoti kaip rekomendaciją ir ataskaitų šabloną.



PRANEŠIMAS

Įrenginį VISADA naudokite su termistoriais ir (arba) slėgio jutikliais/jungikliais. PRIEŠINGU atveju gali sudegti kompresorius.

10.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią

- 1 Sumontavę įrenginį, patikrinkite toliau išvardytus dalykus.
- 2 Uždarykite įrenginį.
- 3 Įjunkite įrenginio maitinimą.

☐	Patalpose naudojamas įrenginys tinkamai pritvirtintas.
☐	Lauko įrenginys tinkamai pritvirtintas.
☐	Sistema tinkamai įžeminta , o įžeminimo gnybtai užveržti.
☐	Maitinimo šaltinio įtampa atitinka įrenginio identifikacinėje etiketėje nurodytą įtampą.
☐	Jungiklių dėžutėje NĖRA atsilaisvinusių jungčių arba sugedusių elektros komponentų.
☐	Vidaus ir lauko įrenginių viduje NĖRA sugadintų komponentų arba suspaustų vamzdžių .
☐	NĖRA aušalo nuotėkio .
☐	Aušalo vamzdžiai (dujinio ir skysto) turi šilumos izoliaciją.
☐	Sumontuoti tinkamo dydžio ir tinkamai izoliuoti vamzdžiai .
☐	Lauke naudojamo įrenginio stabdomo vožtuvai (dujų ir skysčio) visiškai atidaryti.
☐	Išorinė instaliacija tarp lauke ir patalpose naudojamų įrenginių sumontuota pagal šį dokumentą ir taikomus teisės aktus.
☐	Drenažas Įsitikinkite, kad skysčiai sklandžiai nuteka. Galima pasekmė: Gali lašėti vandens kondensatas.
☐	Patalpos blokas priima naudotojo sąsajos signalus.
☐	Vidiniams sujungimui panaudoti nurodyti jungiamieji laidai.
☐	Saugikliai, jungtuvai arba vietiniai apsaugos įtaisai turi būti įrengiami pagal šį dokumentą ir NEAPEITI.
☐	Naudodami RXM50+60, ARXM50 ir RZAG lauko blokus kartu su FTXM, ATXM ir FVXM blokais, užtikrinkite, kad būtų įjungta funkcija Budėjimo režimu veikianti elektros taupymo funkcija .

10.2 Kontrolinis sąrašas pradedant eksploatuoti

☐	Oro išleidimas.
☐	Bandomasis paleidimas.

10.3 Bandomasis paleidimas



INFORMACIJA

Jei atidavimo eksploatuoti metu įvyksta bloko klaida, žr. priežiūros vadovą, kur pateikiamos išsamios trikčių šalinimo gairės.



INFORMACIJA

- Net ir išjungtas, įrenginys vartoja energiją.
- Ijungus maitinimą po energijos tiekimo trūkio, grąžinamas paskutinis parinktas režimas.

11 Techninė priežiūra ir tvarkymas



PRANEŠIMAS

Bendras techninės priežiūros/patikros kontrolinis sąrašas. Be šiamo skyriaus pateiktų techninės priežiūros nurodymų portale Daikin Business Portal taip pat yra ir bendrasis techninės priežiūros/patikros kontrolinis sąrašas (būtinai autentifikavimas).

Bendrajį techninės priežiūros/patikros kontrolinį sąrašą, papildantį šiame skyriaus pateiktus nurodymus, galima techninės priežiūros metu kaip gaires bei ataskaitų teikimo šabloną.



PRANEŠIMAS

Techninės priežiūros darbus TURI atlikti įgaliotasis montuotojas arba priežiūros atstovas.

Techninės priežiūros darbus rekomenduojame atlikti bent kartą per metus. Tačiau pagal galiojančius teisės aktus gali būti reikalaujama juos atlikti dažniau.



PRANEŠIMAS

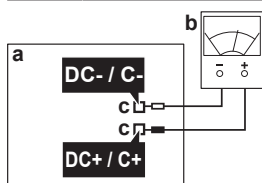
Pagal galiojančius **fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas** reglamentuojančius teisės aktus reikalaujama, kad būtų nurodomas įrenginio aušalo svoris ir CO₂ ekvivalentas.

Formulė kiekviui CO₂ ekvivalento tonomis apskaičiuoti:
aušalo GWP vertė × bendras aušalo kiekis [kg] / 1000



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Atjunkite elektros tiekimą ilgiau nei 10 minučių ir prieš pradėdami priežiūros darbus išmatuokite įtampą pagrindinės grandinės kondensatoriuose arba elektriniuose komponentuose. Įtampa tarp matavimo taškų "+" ir "-" PRIVALO būti žemesnė nei 50 V (NS), kad galėtumėte liesti elektrinius komponentus. Žr. tolesnę iliustraciją.



a Pagrindinė PCB

- b Multimetras
- c Matavimo taškai

Patalpos bloke gali būti naudojami toliau nurodyti simboliai.

Simolis	Paaiškinimas
	Prieš pradėdami priežiūros darbus, išmatuokite įtampą pagrindinių grandinės kondensatorių arba elektros komponentų kontaktuose.

12 Trikčių šalinimas

12.1 Trikčių diagnostika pagal lauko bloko PCB šviesos diodus

Šviesos diodas	Diagnostika
	Mirksi Normalu → patikrinkite patalpos bloką.
	Šviečia Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimą, tada maždaug per 3 minutes patikrinkite šviesos diodą. → Jei šviesos diodas vėl įsijungia, vadinasi, įvyko lauko bloko spausdintinės plokštės triktis.
	IŠJUNGTA - Maitinimo įtampa (energijai taupyti). - Elektros tiekimo triktis. - Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimą, tada maždaug per 3 minutes patikrinkite šviesos diodą. → Jei šviesos diodas vėl IŠSIJUNGIA, vadinasi, įvyko lauko bloko spausdintinės plokštės triktis.



PRANEŠIMAS

Klaidos kodų diagnostikai naudokite belaidį nuotolinį valdiklį, tiekiamą kartu su patalpos bloku. Žr. priežiūros vadovą, kur pateiktas visas klaidos kodų sąrašas ir išsamios kiekvienos klaidos trikčių šalinimo gairės.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Kai įrenginys NEVEIKIA, spausdintinės plokštės šviesos diodai IŠSIJUNGIA, kad būtų taupoma energija.
- Net kai šviesos diodai nešviečia, kontaktų blokas ir PCB gali būti maitinami.

13 Išmetimas



PRANEŠIMAS

NEBANDYKITE išmontuoti sistemos patys: išmontuoti sistemą, tvarkyti aušalo medžiagą, tepalą ir kitas dalis BŪTINA laikantis taikomų teisės aktų. Įrenginius REIKIA pristatyti į specialias pakartotinio panaudojimo, šiukšlių rūšiavimo ir utilizavimo įstaigas.



INFORMACIJA

Siekdami apsaugoti aplinką, prieš perkeldami arba išmontuodami bloką atlikite automatinio slėgio mažinimo procedūrą. Slėgio mažinimo procedūros aprašymą rasite priežiūros vadove arba montuotojo trumpajame vadove.

14 Techniniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **poaibis** pateikiamas regioninėje Daikin svetainėje (ji pasiekama viešai).

14 Techniniai duomenys

- Visas naujausių techninių duomenų rinkinys pateikiamas Daikin Business Portal (taikomas tapatumo nustatymas).

14.1 elektros instaliacijos schema.

Elektros instaliacijos schema pateikiama kartu su bloku, ji pateikta lauko bloke (viršutinės plokštės apatinėje pusėje).

14–1 Instaliacijos schemos teksto vertimas

Anglų	Vertimas
(#) Only for the units with the suspend connector specified in the installation manual.	(#) Tik įrenginiuose su montavimo vadove nurodyta sulaikymo jungtimi.

14.1.1 Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda

Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instaliacijos schemoje. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima "***" dalies kode.

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
	Jungtuvas		Apsauginis žemėjimas
			Žemėjimas be triukšmo
			Apsauginis žemėjimas (varžtas)
	Jungtis		Lygintuvas
	Jungtis		Relės jungtis
	Žemėjimas		Trumpojo jungimo jungtis
	Vietinė instaliacija		Gnybtas
	Saugiklis		Gnybtų juosta
	Patalpos blokas		Laidų spaustukas
	Lauko blokas		Šildytuvas
	Liekamosios srovės apsaugas		

Simbolis	Spalva	Simbolis	Spalva
BLK	Juoda	ORG	Oranžinė
BLU	Mėlyna	PNK	Rožinė
BRN	Ruda	PRP, PPL	Violetinė
GRN	Žalia	RED	Raudona
GRY	Pilka	WHT	Balta
SKY BLU	Žydra	YLW	Geltona

Simbolis	Reikšmė
A*P	Spausdintinės schemos plokštė
BS*	Įjungimo (išjungimo) mygtukas, valdymo jungiklis
BZ, H*O	Zirzeklis
C*	Kondensatorius
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Sujungimas, jungtis
D*, V*D	Diodas
DB*	Diodų tiltas
DS*	DIP jungiklis
E*H	Šildytuvas

Simbolis	Reikšmė
FU*, F*U, (informacijos apie charakteristikas, rasite PCB, bloko viduje)	Saugiklis
FG*	Jungtis (rėmo žemėjimas)
H*	Laidų pynė
H*P, LED*, V*L	Kontrolinė lemputė, šviesos diodas
HAP	Šviesos diodas (veikimo stebėjimo, žalias)
HIGH VOLTAGE	Aukštoji įtampa
IES	Jutiklis "Intelligent Eye"
IPM*	Išmanusis maitinimo modulis
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetinė relė
L	Teka srovė
L*	Ritė
L*R	Reaktorius
M*	Žingsninis variklis
M*C	Kompresoriaus variklis
M*F	Ventiliatoriaus variklis
M*P	Drenažo siurblio variklis
M*S	Sukiojimo variklis
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetinė relė
N	Neutralus
n=*, N=*	Praginių pro ferito šerdį skaičius
PAM	Moduliuojamos amplitudės impulsas
PCB*	Spausdintinės schemos plokštė
PM*	Maitinimo modulis
PS	Maitinimo šaltinio perjungimas
PTC*	PTC termistorius
Q*	Izoliuotųjų vartų dvipolis tranzistorius (IGBT)
Q*C	Jungtuvas
Q*DI, KLM	Nuotėkio į žemėjimo grandinę jungtuvas
Q*L	Apsauga nuo perkrovos
Q*M	Termojungiklis
Q*R	Liekamosios srovės apsaugas
R*	Varžas
R*T	Termistorius
RC	Imtuvas
S*C	Ribinis jungiklis
S*L	Plūdinis jungiklis
S*NG	Šaltnešio nuotėkio detektorius
S*NPH	Slėgio jutiklis (aukštas slėgis)
S*NPL	Slėgio jutiklis (žemas slėgis)
S*PH, HPS*	Slėgio jungiklis (aukštas slėgis)
S*PL	Slėgio jungiklis (žemas slėgis)
S*T	Termostatas
S*RH	drėgnumo jutiklis
S*W, SW*	Valdymo jungiklis
SA*, F1S	Viršįtampio slopintuvas
SR*, WLU	Signalo imtuvas
SS*	Rinkiklis
SHEET METAL	Kontaktų juostos fiksuotoji plokštė

Simbolis	Reikšmė
T*R	Transformatorius
TC, TRC	Siųstuvas
V*, R*V	Varistorius
V*R	Diodų tiltelis, izoliuotųjų vartų dvipolio tranzistoriaus (IGBT) maitinimo modulis
WRC	Belaidis nuotolinis valdiklis
X*	Gnybtas
X*M	Kontaktų juosta (blokas)
Y*E	Elektroninio plėtimosi vožtuvo ritė
Y*R, Y*S	Reversinio elektromagnetinio vožtuvo ritė
Z*C	Ferito šerdis
ZF, Z*F	Triukšmo filtras

14.2 Vamzdžių schema

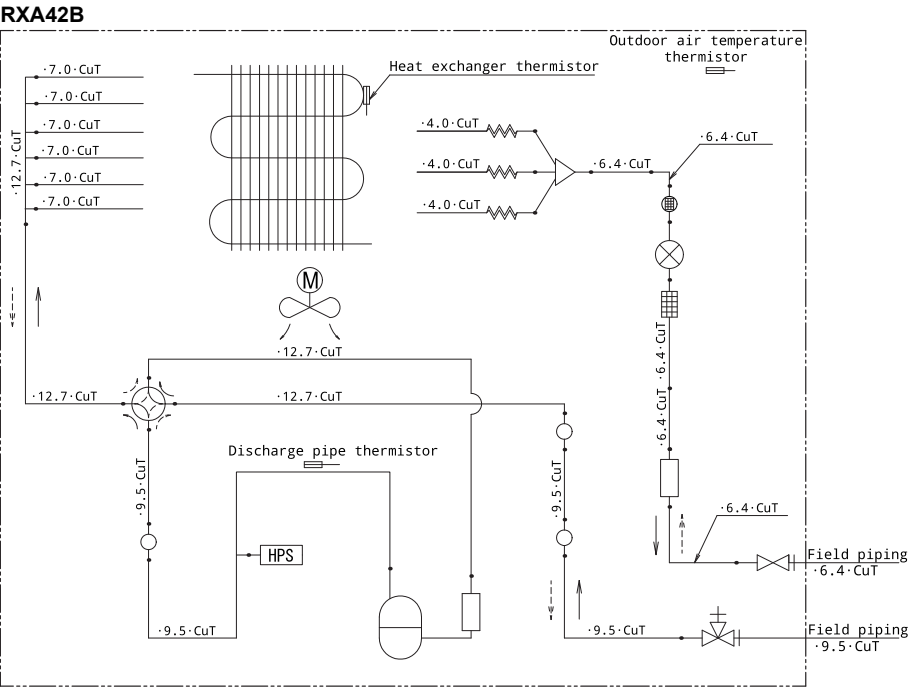
14.2.1 Vamzdžių schema: lauke naudojamas įrenginys

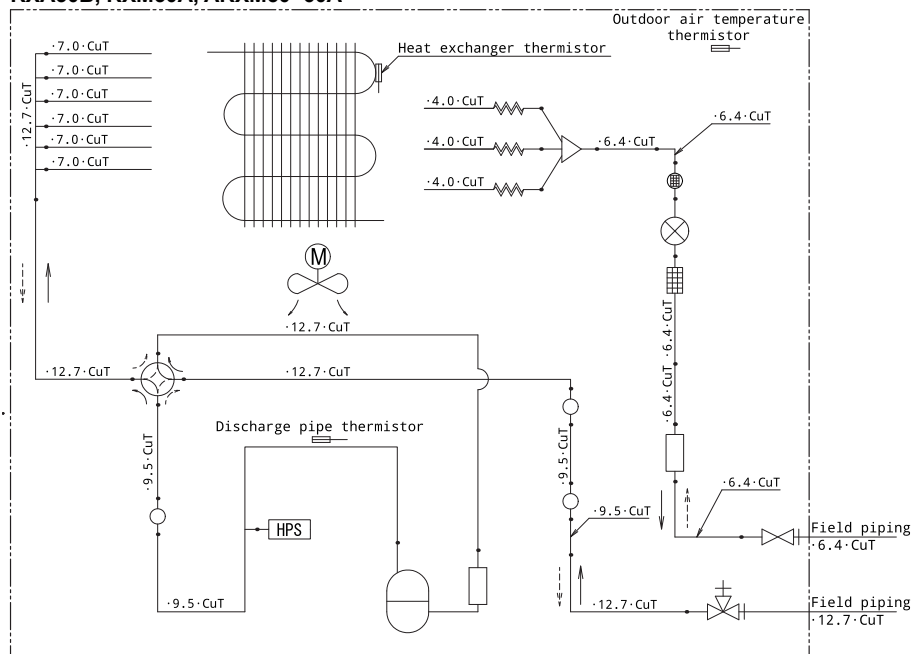
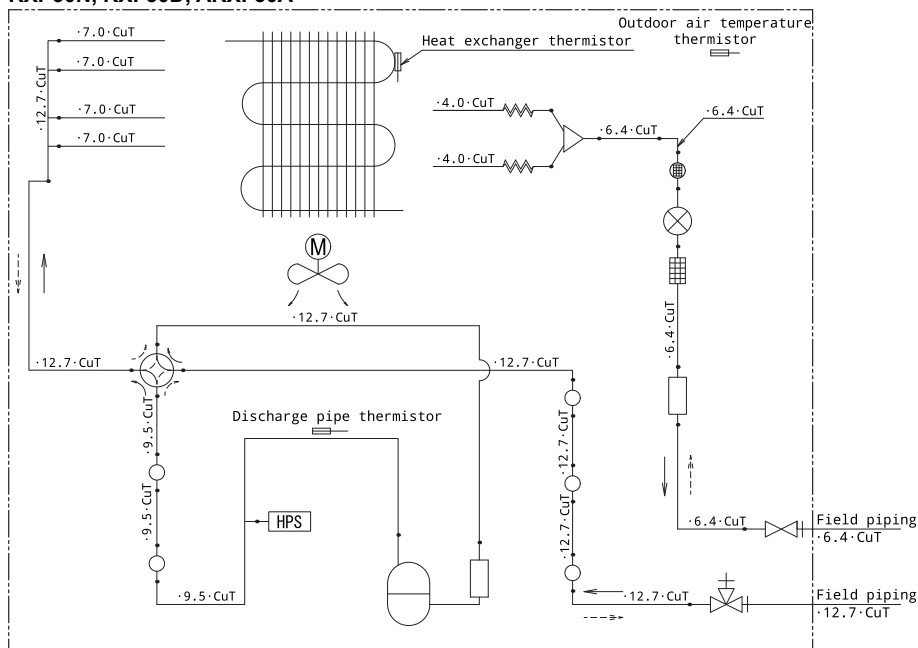
Įrangos PED kategorijos:

- aukšto slėgio jutiklis: IV kategorija;
- kompresorius: II kategorija;
- kita įranga: 4§3 str.

Vamzdyno schemos legenda	
	Skysčio uždarymo vožtuvas
	Dujų uždarymo vožtuvas
	Duslintuvas
	Duslintuvas su filtru
	Elektroninis išsiplėtimo vožtuvas
	Filtru
	Propelerinis ventiliatorius
	Aukšto slėgio jungiklis (automatinis nustatymas iš naujo)

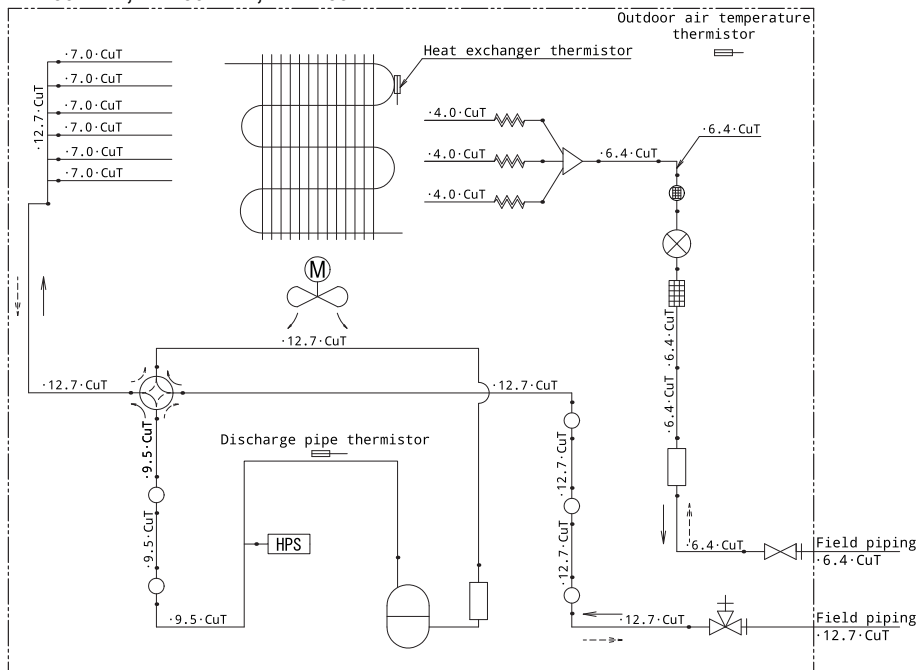
Vamzdyno schemos legenda	
	Termistorius
	Kapiliarinis vamzdelis
	Keturšakis vožtuvas
	Slėginis akumuliatorius
	Kompresorius
	Šilumokaitis
	Skirstytuvas
	Šaltnešio srautas: Vėsinimas
	Šaltnešio srautas: Šildymas
Field piping	Išorinis vamzdynas
Heat exchanger thermistor	Šilumokaičio termistorius
Outdoor air temperature thermistor	Lauko oro temperatūros termistorius
Discharge pipe thermistor	Išleidimo vamzdžio termistorius
Capillary tube	Kapiliarinis vamzdelis



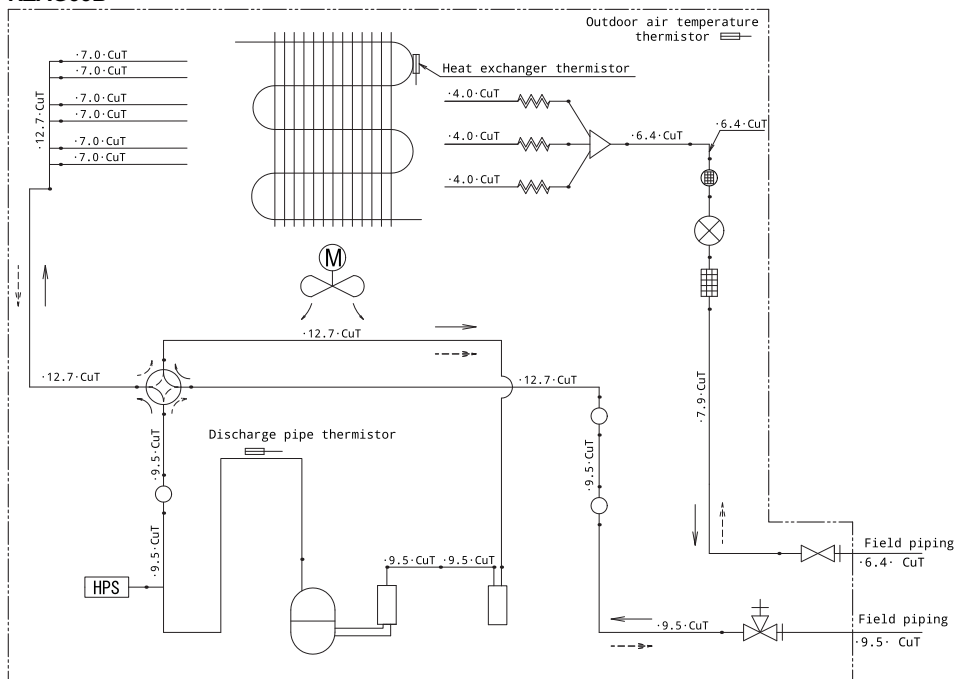
RXA50B, RXM50A, ARXM50+60A**RXP50N, RXF50D, ARXF50A**

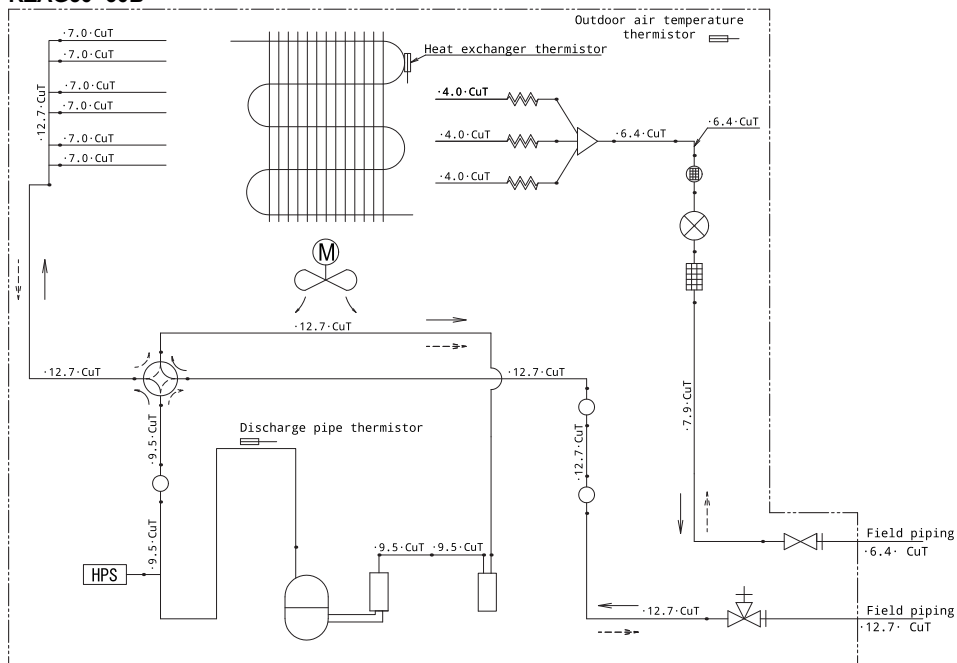
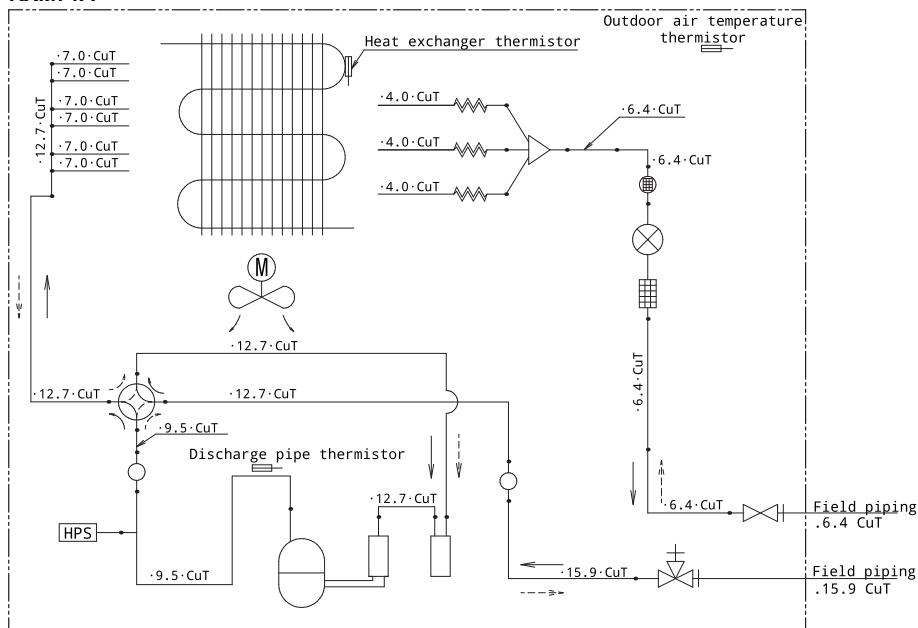
14 Techniniai duomenys

RXP60+71N, RXF60+71D, ARXF60+71A



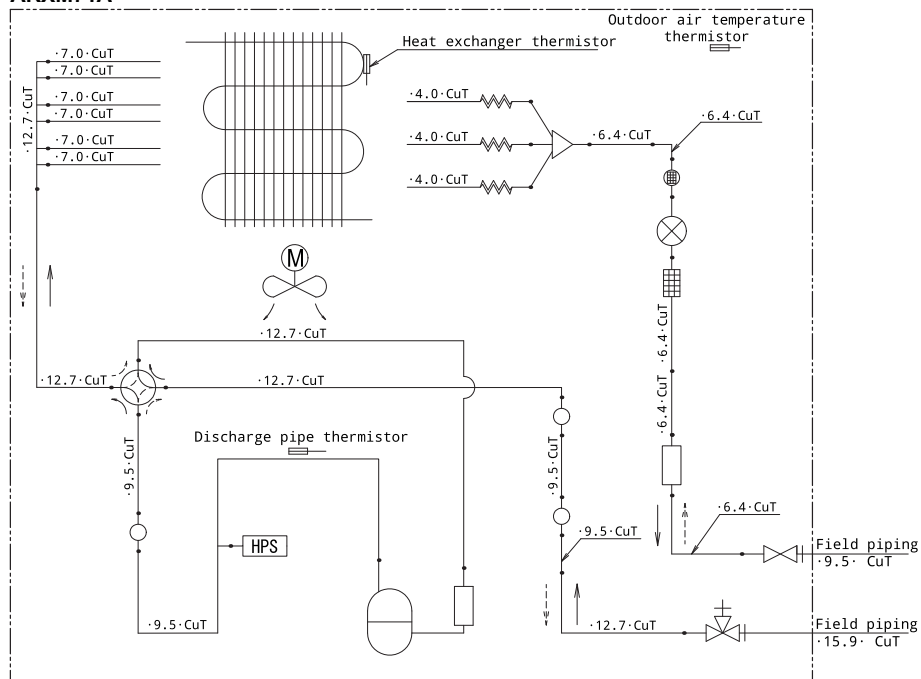
RZAG35B

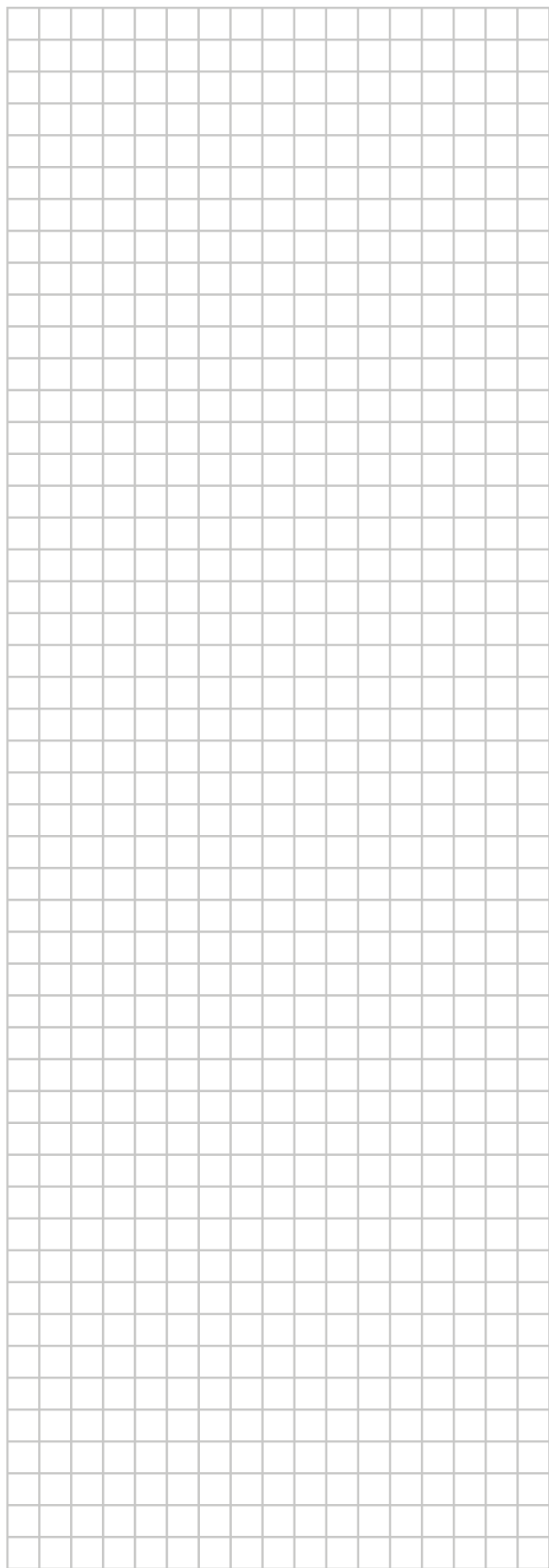
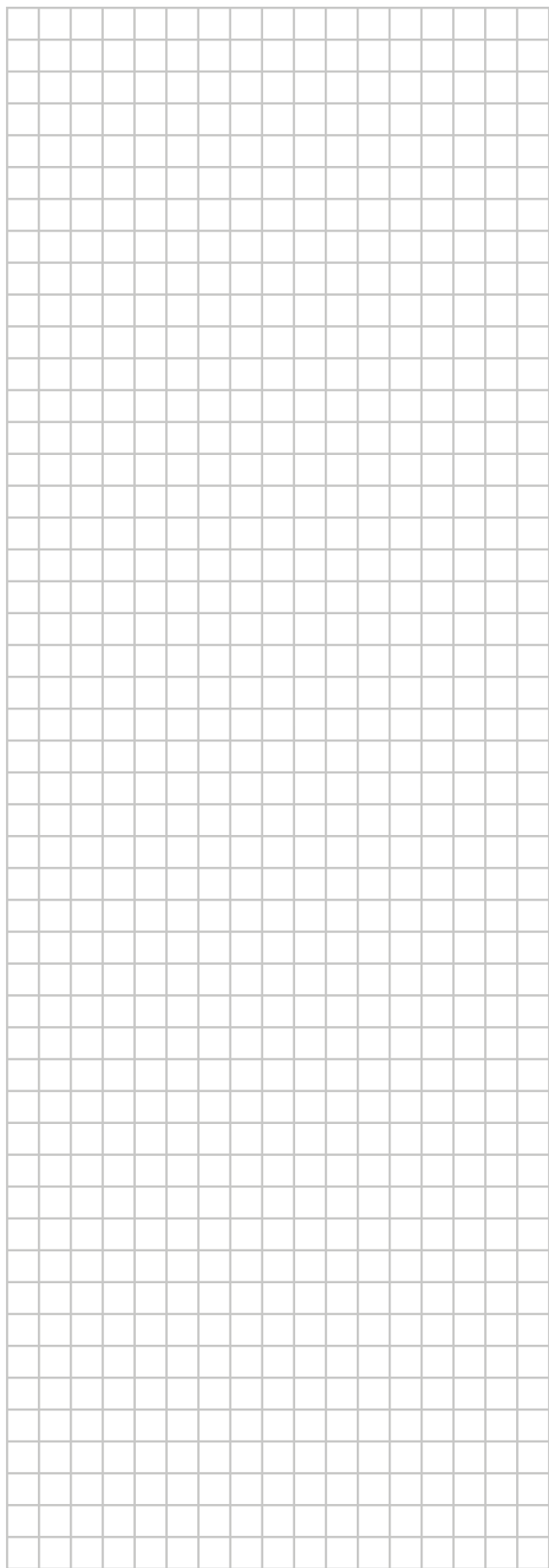


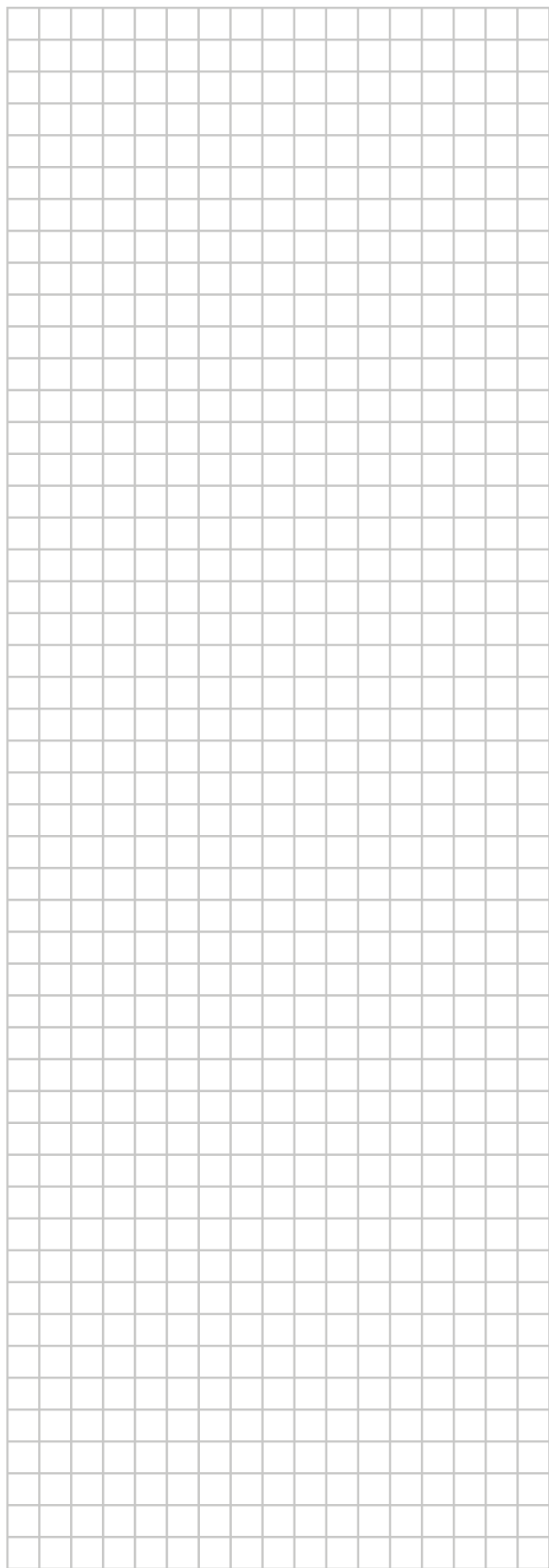
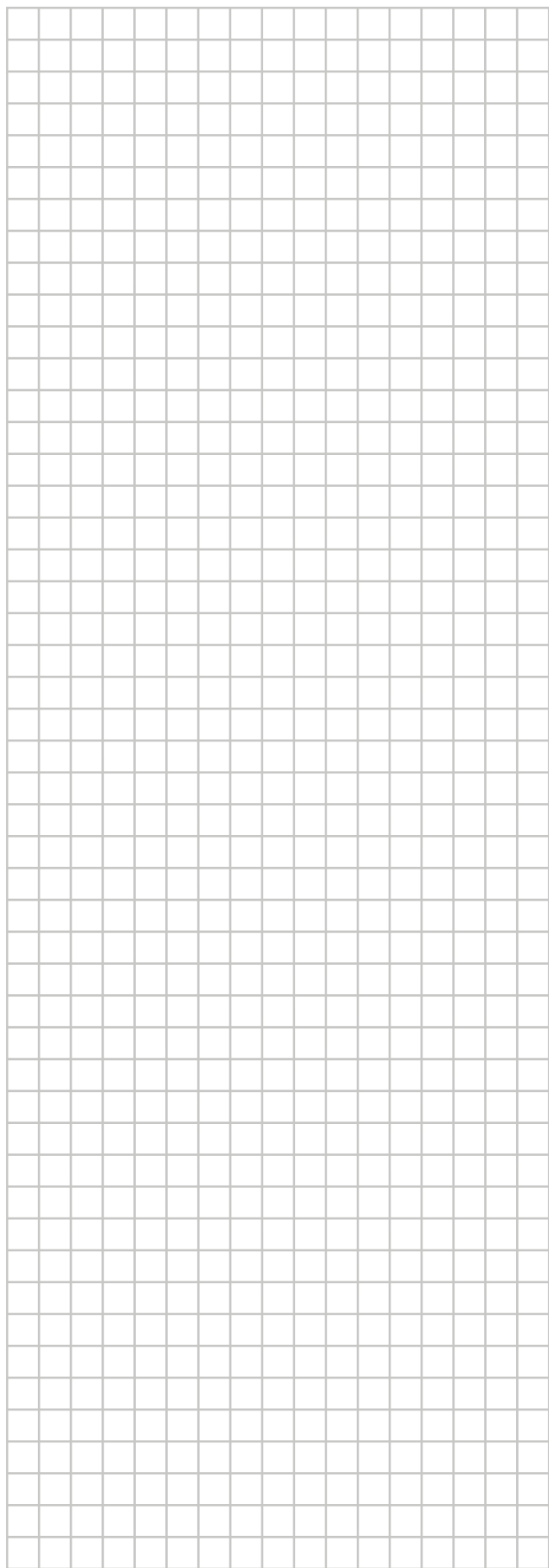
RZAG50+60B**RXM71A**

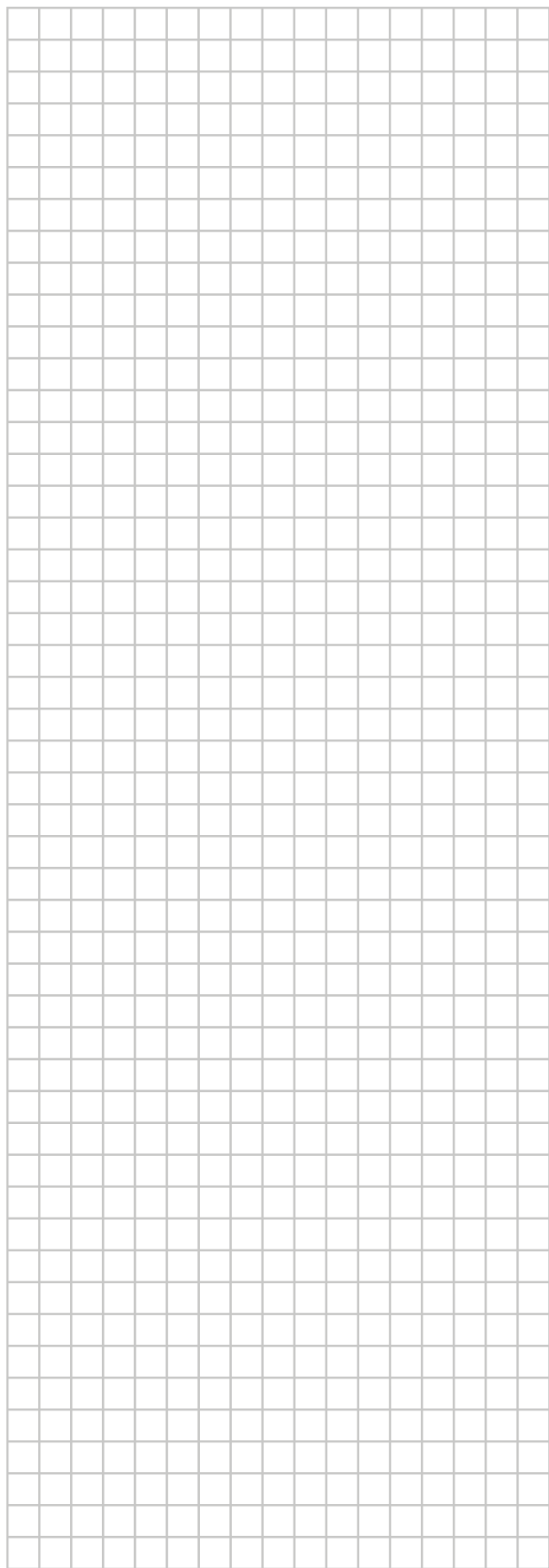
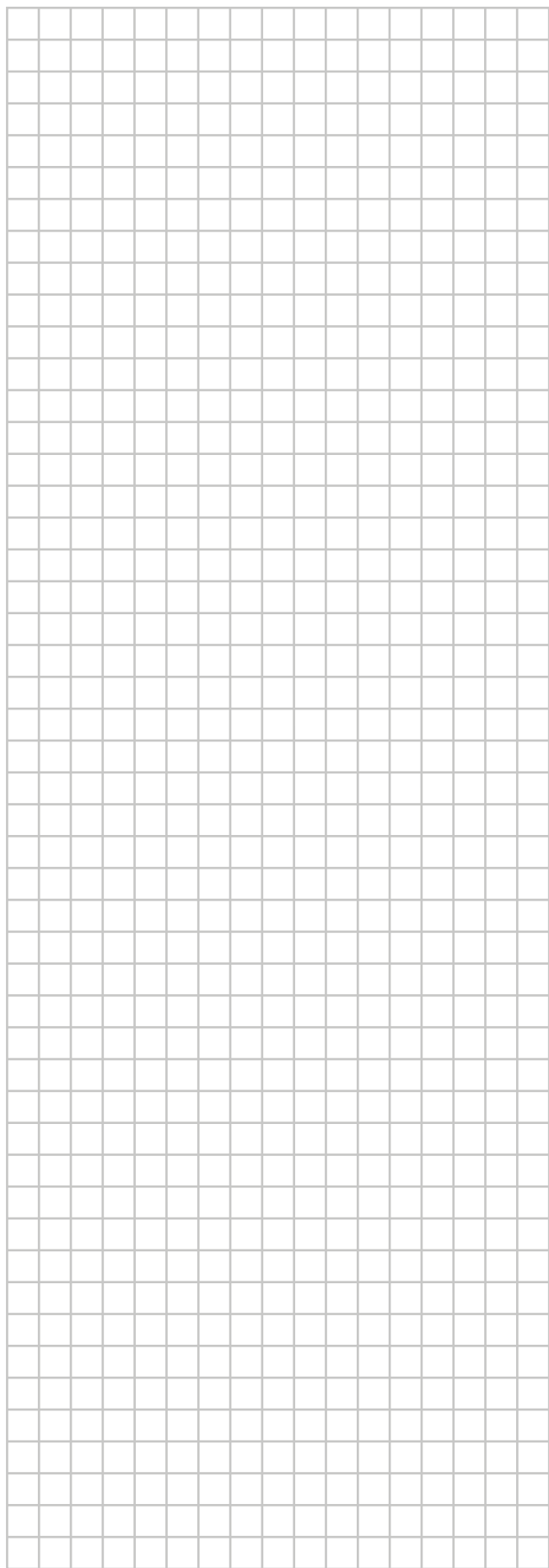
14 Techniniai duomenys

ARXM71A









**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-2 2024.01